

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► B

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 3 päivänä toukokuuta 1996,
luvan antamisesta jäsenvaltioille toteuttaa väliaikaisesti Egyptiä koskevia lisätoimenpiteitä *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan leviämisen estämiseksi
 (96/301/EY)
 (EYVL L 115, 9.5.1996, s. 47)

Muutettu:

	virallinen lehti		
	N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u> Komission päätös 98/105/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 1998	L 25	101	31.1.1998
► <u>M2</u> Komission päätös 98/503/EY, tehty 11 päivänä elokuuta 1998	L 225	34	12.8.1998
► <u>M3</u> Komission päätös 1999/842/EY, tehty 30 päivänä marraskuuta 1999	L 326	68	18.12.1999
► <u>M4</u> Komission päätös 2000/568/EY, tehty 8 päivänä syyskuuta 2000	L 238	59	22.9.2000

▼B**KOMISSION PÄÄTÖS,**

tehty 3 päivänä toukokuuta 1996,

luvan antamisesta jäsenvaltioille toteuttaa väliaikaisesti Egyptiä koskevia lisätoimenpiteitä *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan leviämisen estämiseksi

(96/301/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvien tai kasvituotteiden haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja yhteisössä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 21 päivänä joulukuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 77/93/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/14/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 15 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

jos jäsenvaltio katsoo, että perunan tumman rengasmädän aiheuttajan, *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan välitön kulkeutumisvaara sen alueelle kolmannesta maasta on olemassa, se voi väliaikaisesti toteuttaa tarvittavia lisätoimenpiteitä suojautuakseen kyseiseltä vaaralta,

Pseudomonas solanacearum -taudinaiheuttajan esiinnyttyä jatkuvasti Egyptistä peräisin olevissa perunoissa Ranska kielsi 19 päivänä maaliskuuta 1996 toteutetulla toimenpiteellä Egyptistä peräisin olevien perunoiden tuonnin tavoitteenaan varmistaa tehokkaampi suoja *Pseudomonas solanacearum* -taudinaiheuttajan Egyptistä Ranskaan kulkeutumista vastaan,

Suomi toteutti 4 päivänä huhtikuuta 1996 samanlaisen toimenpiteen kyseisen taudinaiheuttajan kulkeutumisen estämiseksi Suomeen,

Espanja toteutti samanlaisen toimenpiteen vastaavasti 16 päivänä huhtikuuta 1996 ja Tanska 22 päivänä huhtikuuta 1996 taudinaiheuttajan kulkeutumisen estämiseksi alueelleen,

nykyisen tuontikauden aikana saatujen kokemusten perusteella samoin kuin hiljattain Egyptiin tehdyn vierailun aikana Egyptin viranomaisilta saatujen tietojen perusteella vaikuttaa ilmeiseltä, että olemassa olevat säännökset ”alueellisen vapauden” vaatimuksesta eivät ole riittävät suojelemaan yhteisöä tarpeellisella tavalla ja että lisätoimenpiteet ovat tarpeen; suojatoimenpiteitä koskevan sääntelyn mukaisesti on tarkoituksemukaista ottaa huomioon Egyptin perunantuotantojärjestelmä sekä tuotantokauden nykyhetkinen vaihe,

tämän vuoksi käsitteitä ”allas” erämaan tuotantoalueen osalta ja ”kyläalue” suistoalueen tuotantoalueen osalta on käytettävä viittaamaan niihin alueisiin, joilla *Pseudomonas solanacearum* -taudinaiheuttajaa ei tiedetä esiintyvän,

tämän lisäksi allas/kyläalue-merkintäjärjestelmää on käytettävä sekä etiketeissä että vaadittavissa kasvin terveystodistuksissa, jotta tunnustetaan yhteisöön vietävää perunantuotantoa koskevat vaatimukset täyttävät alueet,

jos ilmenee, että tämän päätöksen 1 artiklassa tarkoitettujen lisätoimenpiteiden ei riitä estämään *Pseudomonas solanacearum* -taudinaiheuttajan kulkeutumista tai että näitä lisätoimenpiteitä ei ole noudatettu, on suunniteltava tiukempia tai vaihtoehtoisia toimenpiteitä,

edellä mainittu välitön vaara on oikeuttanut jäsenvaltioiden toteuttamat ylimääräiset hätätoimenpiteet,

nämä ylimääräiset hätätoimenpiteet on kuitenkin yhdenmukaistettava yhteisön suojatoimenpiteiden kanssa,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 26, 31.1.1977, s. 20

⁽²⁾ EYVL N:o L 68, 19.3.1996, s. 24

▼ **B**

lisätoimenpiteiden vaikutuksia arvioidaan jatkuvasti, ja Egyptistä peräisin olevien perunoiden tuonnissa tulevalla satokaudella sovellettavat toimenpiteet, mukaan lukien vaatimukset tehostetummasta testauksesta Egyptissä, tutkitaan näiden arviointien tulosten perusteella viimeistään 30 päivänä marraskuuta 1996, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

▼ **M2***1 artikla*

1. Egyptistä peräisin olevien, muiden kuin direktiivin 77/93/ETY liitteessä III olevan A osan 10 kohdan säännösten mukaisesti jo kiellettyjen *Solanum tuberosum* L. -perunan mukuloiden tuonti yhteisön alueelle kielletään 15 päivästä syyskuuta 1998.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta lähetyksiin, jotka ovat lähteneet Egyptistä ennen kuin komissio on ilmoittanut Egyptille tästä päätöksestä.

▼ **M3***1 a artikla*▼ **M4**

1. Poiketen siitä, mitä 1 artiklassa säädetään, Egyptistä peräisin olevien *Solanum tuberosum* L. -perunoiden mukuloiden tuonti yhteisöön sallitaan tuontikaudella 2000/2001 2 kohdassa mainituilta kasvintuhoojista vapailta alueilta, jos kyseisillä alueilla kasvatettuihin mukuloihin sovellettavia ja tämän päätöksen liitteessä säädettyjä toimenpiteitä noudatetaan.

2. Komissio vahvistaa, onko Egyptin kasvintuhoojista vapaat alueet hyväksytyt tuontikaudeksi 2000/2001 FAO:n kasvinsuojelutoimenpiteitä koskevan kansainvälisen standardin (FAO International Standard for Phytosanitary Measures Part 4: Pest Surveillance Requirements for the Establishment of Pest Free Areas) ja erityisesti sen 2.3 kohdan mukaisesti, ja kokoaa kasvintuhoojista vapaista hyväksytyistä alueista luettelon, johon sisältyy tunnistetiedot pelloista, jotka sijaitsevat edellä mainituilla hyväksytyillä kasvintuhoojista vapailta alueilla. Komissio toimittaa luettelon komitealle ja jäsenvaltioille.

▼ **M2***1 b artikla*

Edellä olevan 1a artiklan säännösten soveltaminen on lopetettava heti, kun komissio on ilmoittanut jäsenvaltioille, että enemmän kuin viisi *Pseudomonas solanacearum* -tapausta on vahvistettu tämän päätöksen liitteessä olevan 2 ja 3 kohdan mukaisesti yhteisöön tämän päätöksen nojalla tuontikaudella ► **M4** 2000/2001 ◀ tuoduissa perunaerissä, ja että näiden tapausten on todettu osoittavan, että Egyptin ”kasvintuhoojista vapaiden alueiden” määrittely tai Egyptissä tehtävä virallinen valvonta ei riitä estämään *Pseudomonas solanacearum* -taudinaiheuttajan kulkeutumisriskiä yhteisöön.

2 artikla

Tuojajäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille ennen ► **M4** 30 päivää elokuuta 2001 ◀ tiedot tämän päätöksen nojalla tuoduista määristä ja yksityiskohtainen tekninen kertomus liitteessä olevassa 2 kohdassa tarkoitettua virallisesta tarkastuksesta; jokaisesta kasvien terveystodistuksesta on toimitettava jäljennökset komissiolle. Jos kyseessä on liitteessä olevassa 4 kohdassa tarkoitettua epäillyn tai vahvistetun löydöksen ilmoittaminen, kyseisen ilmoituksen mukana on oltava kasvien terveystodistusten ja niiden liitteenä olevien asiakirjojen jäljennökset.

▼B*3 artikla*

Jäsenvaltioiden on tarkistettava, että toimenpiteet, jotka ne ovat toteuttaneet tarkoituksena suojella itseään *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan maahankulkeutumista ja leviämistä vastaan, noudattavat ►**M3** 1, 1 a ja 1 b artiklan ◀ vaatimuksia.

4 artikla

Tämä päätös tarkastetaan ►**M4** 30 päivään syyskuuta 2001 ◀ mennessä.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼ **M1**

LIITE

▼ **M2**

Tämän päätöksen 1a artiklan säännösten soveltamiseksi on noudatettava seuraavia hätätoimenpiteitä direktiivin 77/93/ETY liitteissä I, II ja IV olevassa A ja B osassa perunoille säädettyjen vaatimusten lisäksi, lukuun ottamatta liitteessä IV olevan A osan I jakson 25.8 kohdan vaatimuksia:

- 1) a) yhteisöön tuotaviksi tarkoitetut perunat on tuotettava pelloilla, jotka sijaitsevat Egyptin hyväksytyillä kasvintuhoojista vapailla alueilla, jotka komissio on vahvistanut tämän päätöksen 1a artiklan mukaisesti; tässä päätöksessä kaikkien tällaisten hyväksytyjen alueiden osalta ”alue” määritellään suistoalueen osalta vähintään käsitteellä ”kyläalue” (jo olemassa olevat hallinnolliset yksiköt, jotka kattavat joukon ”altaita”) ja erämaa-alueiden osalta vähintään käsitteellä ”allas” (keinokasteluyksikkö); ne yksilöidään yksittäisen nimen tai yhteisnimen ja yksittäisen virallisen koodinumeron perusteella, mukaan lukien kunkin altaan tai kyläalueen virallinen koodinnumero;

▼ **M1**

c) edellä a alakohdassa täsmennetyt perunat on Egyptin osalta:

▼ **M3**

- kasvatettava joko suoraan yhteisön alkuperää olevista perunoista tai tällaisista perunoista kasvatetuista perunoista, jotka on tuotettu tämän päätöksen 1 a artiklan mukaisesti vahvistetuilla kasvintuhoojista vapailla alueilla ja jotka on virallisesti tarkastettu välittömästi ennen istutusta piilevän tartunnan toteamiseksi komission direktiivissä 98/57/EY säädetyn yhteisön testausjärjestelmän mukaisesti ja jotka on todettu kyseisissä tarkastuksissa vapaiksi *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajasta,

▼ **M1**

- tarkastettava virallisesti pelloilla kasvukauden aikana *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan aiheuttaman perunan tumman rengasmädän oireiden toteamiseksi ja todettava tarkastuksissa vapaiksi näistä oireista; lisäksi on otettava 500 mukulan näyte viittä feddania (= aaria) kohti tai 200 mukulaa yhtä feddania (= aari) kohti tai pienemmiltä aloilta osa näistä määristä mahdollisimman lähellä sadonkorjuuta laboratoriotarkastuksia varten, joissa tehdään inkubointikoe sekä silmämääräinen tutkimus leikkaamalla mukula *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan aiheuttaman perunan tumman rengasmädän oireiden toteamiseksi; mukulat on todettava näissä tarkastuksissa vapaiksi oireista,

▼ **M2**

- kuljetettava pakkauslaitoksiin, jotka Egyptin viranomaiset ovat virallisesti hyväksyneet käsittelemään ainoastaan vientikaudella ► **M4** 2000/2001 ◀ yhteisöön vietäviksi kelpaavia perunoita, ja pakkauslaitokseen saapuessa:

- kunkin kuorma-autolastin mukana on oltava korjuupelloilla kuorman kiinnitetyt asiakirjat, joista ilmenee kuorman alkuperä a alakohdassa täsmennetyin alueen mukaisesti.

Nämä asiakirjat on säilytettävä pakkauslaitoksessa siihen asti, kun vientikausi on päättynyt.

- perunat on tarkastettava virallisesti leikatuista mukulanäytteistä *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan aiheuttaman perunan tumman rengasmädän oireiden toteamiseksi ja todettava näissä tarkastuksissa vapaiksi näistä oireista näytetiheydellä, joka on 70 kilogramman säikeistä tai vastaavista 10 prosenttia säikeistä ja 40 tutkittua mukulaa säkkiä kohti sekä 1 tonnin tai 1,5 tonnin säikeistä 50 prosenttia säikeistä ja 40 tutkittua mukulaa säkkiä kohti.

Egyptin toimivaltaisten viranomaisten laatiman luettelon virallisesti rekisteröidyistä pakkauslaitoksista on saavuttava komissioon ennen ► **M4** 1 päivää joulukuuta 2000 ◀,

▼ **M1**

- tarkastettava virallisesti säkkien pakkaamisen jälkeen pakkauslaitoksessa mukulanäytteistä *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan aiheuttaman perunan tumman rengasmädän oireiden toteamiseksi ja todettava näissä tarkastuksissa vapaiksi oireista näytetiheydellä, joka on 2 prosenttia säikeistä erää kohti ja 30 tarkastettua mukulaa säkkiä kohti,

▼ **M3**

- virallisesti testattava piilevien tartuntojen tutkimiseksi jokaisesta tavaralähetyksestä otetusta näytteestä; tuontikaudella on otettava vähintään yksi näyte a alakohdassa täsmennettyä aluetta ja tavaralähe-

▼ **M3**

tyksessä edustettua aluetta kohti, mutta joka tapauksessa on otettava vähintään viisi näytettä ja toimitettava ne laboratoriokokeisiin direktiivissä 98/57/EY säädetyn yhteisön testausjärjestelmän mukaisesti, ja todettava ne kyseisissä tarkastuksissa vapaiksi *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajasta,

▼ **M1**

- korjattava, käsiteltävä ja säkitettävä erikseen, mukaan lukien koneiden kohtuullisen erillinen käyttö, mahdollisuuksien mukaan allas altaalta ja joka tapauksessa alue alueelta siten kuin a alakohdassa on täsmennetty,
- valmisteltava erinä, joista jokaisen on koostuttava yksinomaan yhdeltä ainoalta a alakohdassa täsmennetyltä alueelta korjatuista perunoista,

▼ **M2**

- jokainen pussi on Egyptin toimivaltaisten viranomaisten valvonnassa varustettava selkeästi etiketeillä, joihin on lähtemättömästi kiinnitetty tämän päätöksen 1a artiklan mukaisesti laaditussa hyväksytyjen kasvintuhoojista vapaiden alueiden luettelossa annettu asianmukainen virallinen koodinnumero ja vastaava erän numero,

▼ **M1**

- perunoiden mukana on oltava direktiivin 77/93/ETY 12 artiklan 1 kohdan b alakohdan vaatimusten mukainen virallinen kasvien terveystodistus, jossa ilmoitetaan erän/erien numero(t) kohdassa ”Tunnusmerkkejä” sekä edellisessä luetelmakohdassa tarkoitettu virallinen koodinnumero / tarkoitettut viralliset koodinumerot kohdassa ”Lisäilmoitus”; tässä kohdassa on myös ilmoitettava sen erän erännumero, josta on otettu näyte edellä viidennessä luetelmakohdassa täsmennettyä tarkoitusta varten, sekä virallinen lausunto kokeen suorittamisesta,
 - vietävä virallisesti rekisteröidyn viejän toimesta, jonka nimi tai tavaramerkki on ilmoitettava kussakin erässä. Egyptin toimivaltaisten viranomaisten laatima luettelo virallisesti rekisteröidyistä viejistä on toimitettava komissiolle ennen ► **M4** 1 päivää joulukuuta 2000 ◀;
- d) Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, joka puolestaan ilmoittaa muille jäsenvaltioille ja Egyptille, kyseisten perunoiden tuontiin oikeutetut tuontipaikat sekä kustakin tuontipaikasta vastaavan virallisen elimen nimi ja osoite;
- e) Tuontipaikasta vastaavan virallisen elimen on saatava ennakoilmoitus perunaerien todennäköisestä saapumisajasta sekä perunoiden määrästä. Jos ennakoilmoitus puuttuu, sovelletaan neuvoston direktiivin 83/643/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 91/342/ETY⁽²⁾, 5 artiklan 4 kohdan säännöksiä.
- 2) Tuontipaikassa perunoille on tehtävä direktiivin 77/93/ETY 12 artiklan vaatimusten mukaiset tarkastukset, ja nämä tarkastukset tehdään vähintään 200 leikatusta mukulasta koostuville näytteille, jotka on otettu lähetyksen kustakin erästä, tai jos erä on suurempi kuin 25 tonnia, näytteet otetaan kustakin 25 tonnin erästä tai erän osasta.

Kyseiset erät on pidettävä erillään virallisessa valvonnassa, eikä niitä saa pitää kaupan tai käyttää, ennen kuin on varmistettu, että *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajaa ei epäillä tai sitä ei ole löydetty näissä tarkastuksissa. Lisäksi jos erässä todetaan *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajalle ominaisia tai siihen viittaavia oireita, kyseisen lähetyksen kaikki erät, jotka ovat peräisin samalta alueelta, on pidettävä virallisessa valvonnassa, kunnes *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan esiintyminen erässä on varmistettu tai kumottu.

Jos kyseisissä tarkastuksissa löydetään *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajalle ominaisia tai siihen viittaavia oireita, *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan esiintymisen varmistaminen tai kumoaminen määritetään mainitun yhteisön väliaikaisen testausjärjestelmän mukaisesti. Jos *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan esiintyminen vahvistetaan, sille erälle, josta näyte otettiin, toteutetaan jokin seuraavista toimenpiteistä:

- i) kielletään tai annetaan lupa toimittaa tuotteita yhteisön ulkopuolella olevaan määräraikkaan tai
- ii) tuhotaan erä

ja tarkastetaan kaikki kyseisen tavaralähetyksen jäljellä olevat erät 3 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 359, 22.12.1983, s. 8

⁽²⁾ EYVL L 187, 13.7.1991, s. 47

▼ **M1**

- 3) Edellä 2 kohdassa mainittujen tarkastusten lisäksi piilevän tartunnan toteamiseksi on tehtävä tarkastukset edellä mainitun yhteisön väliaikaisen testausjärjestelmän mukaisesti kultakin 1 kohdan a alakohdassa täsmennetyltä alueelta otetuista näytteistä; vientikauden aikana on ► **M2** alueen jokaisesta 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua kyläaluetta tai altaasta ◀ otettava vähintään yksi 200 mukulan näyte yhdestä erästä. Piilevän tartunnan toteamiseksi valittu erä tarkastetaan myös leikkaamalla mukulat. Kukin tarkastettu ja positiiviseksi todettu erä on pidettävä tallella, ja jäljellä oleva perunanäyte on säilytettävä asianmukaisesti.

Kukin erä, josta näytteitä on otettu, on pidettävä virallisessa valvonnassa, ja sitä ei saa pitää kaupan tai käyttää ennen kuin on varmistettu, että kyseisissä tarkastuksissa ei todettu *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajaa. Jos *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan esiintyminen vahvistetaan, sille erälle, josta näyte otettiin, toteutetaan jokin seuraavista toimenpiteistä:

- i) kielletään tai annetaan lupa toimittaa tuotteille yhteisön ulkopuolella olevaan määräraikkaan tai
 - ii) tuhotaan erä.
- 4) Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja Egyptille välittömästi sekä *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan epäilyistä että vahvistetuista löydöksistä; epäilyttävää löydöstä koskevan ilmoituksen on perustuttava nopeassa seulontakokeessa tai nopeissa seulontakokeissa tai seulontakokeessa tai seulontakokeissa, sellaisina kuin ne on määritelty mainitun yhteisön väliaikaisen testausjärjestelmän 1 jakson 1 ja 2 kohdassa, saatuun positiiviseen tulokseen.
- 5) Komissio varmistaa, että se saa yksityiskohtaiset tiedot ja tulokset 1 artiklan c alakohdan toisessa, kolmannessa ja neljännessä luetelmakohdassa tarkoitettuja silmämääräisistä tarkastuksista ja 1 artiklan c alakohdan viidennessä luetelmakohdassa tarkoitettua tarkastuksesta. ► **M3** Komissio tarkistaa luetelon kasvintuhoojista vapaista hyväksytyistä alueista näiden tulosten sekä 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen löydösten perusteella. Jos tehdään 4 kohdan mukainen ilmoitus taudin esiintymisen epäilyistä, kasvintuhoojista vapaiden hyväksytyjen alueiden luetteloa mukautetaan ja ilmoitetaan viennin keskeyttämisestä kyseiseltä hyväksytyltä tautivapaalta alueelta siihen asti, kun *Pseudomonas solanacearum*, (Smith) Smith -taudinaiheuttajan esiintyminen varmistetaan tai kumotaan. ◀
- 6) Jäsenvaltioiden on vahvistettava tarkoituksenmukaiset etiketöintiä koskevat vaatimukset perunoiden istutuksen estämiseksi sekä aiheelliset toimenpiteet perunoiden pakkaamisesta tai käsittelemisestä peräisin olevien jätteiden hävittämiseksi, jotta estetään *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith -taudinaiheuttajan leviäminen mahdollisen piilevän tartunnan vuoksi.